Bassman®
200

OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI OPERATIVE
BEDIENUNGSANLEITUNG
操作方法

Fender®

ENGLISH - PAGES 6-7

ESPANOL - PAGINAS 8-9

FRANCAIS - PAGES 10-11

ITALIANO - PAGINE 12-13

DEUTSCH - SEITEN 14-15

日本語 - ページ **16-17**

Important Safety Instructions

This symbol warns the user of dangerous voltage levels localized within the enclosure.

This symbol advises the user to read all accompanying literature for safe operation of the unit.

- Read, retain, and follow all instructions. Heed all warnings.
- Only connect the power supply cord to an earth grounded AC receptacle in accordance with the voltage and frequency ratings listed under INPUT POWER on the rear panel of this product.
- **WARNING:** To prevent damage, fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture.
- Unplug the power supply cord before cleaning the unit exterior (use a damp cloth only). Wait until the unit is completely dry before reconnecting it to power.
- Maintain at least 6 inches (15.24 cm)of unobstructed air space behind the unit to allow for proper ventilation and cooling of the unit.
- This product should be located away from heat sources such as radiators, heat registers, or other products that produce heat.
- This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of this plug.
- Protect the power supply cord from being pinched or abraded.
- This product should only be used with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- The power supply cord of this product should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time, or during electrical storms.
- This product should be serviced by qualified service personnel when: the power supply cord or the plug has been damaged; or objects have fallen, or liquid has been spilled onto the product; or the product has been exposed to rain; or the product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or the product has been dropped, or the enclosure damaged.
- Do not drip nor splash liquids, nor place liquid filled containers on the unit.
- **CAUTION:** No user serviceable parts inside, refer servicing to qualified personnel only.
- Fender® amplifiers and loudspeaker systems are capable of producing very high sound pressure levels which may cause temporary or permanent hearing damage. Use care when setting and adjusting volume levels during use.

Instrucciones de Seguridad Importantes

Este símbolo advierte al usuario que en el interior de la carcasa hay niveles peligrosos de voltaje.

Este símbolo advierte al usuario que lea toda la documentación adjunta para utilizar la unidad con seguridad.

- Lea las atentamente instrucciones y sígalas al pie de la letra. Tenga en cuenta todas las instrucciones.
- Conecte únicamente el cable de alimentación eléctrica a una toma de CA de acuerdo con las especificaciones de voltaje y frecuencia que se indican en la potencia de entrada INPUT POWER del panel posterior de este producto.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar daños, incendios y descargas eléctricas, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.
- Antes de limpiar el exterior de la unidad, desconecte el cable de alimentación (utilícese únicamente un paño húmedo). Deje que la unidad se seque completamente antes de volver a conectarla a la corriente.
- Para una ventilación y refrigeración adecuadas, deje un espacio mínimo de 15 cm detrás de la unidad.
- Este producto deberá estar situado lejos de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calefacción u otros productos que generen calor.
- Es posible que este producto esté equipado con un enchufe polarizado (un blade más ancho que el otro). Esta es una función de seguridad. Si no puede introducir el enchufe dentro de la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que la cambie ya que podría estar anticuada. No anule el propósito de seguridad de este enchufe.
- Tenga cuidado de que el cable de alimentación no se pinche ni se erosione.
- Este producto sólo se debe utilizar con el soporte recomendado por el fabricante.
- El cable de alimentación de este producto deberá estar desconectado de la toma de corriente cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo largo o en caso de tormenta eléctrica.
- Este producto deberá ser reparado por personal cualificado si: el cable de alimentación o el enchufe están dañados, ha caído algún objeto o se ha derramado líquido encima, el producto ha estado expuesto a la lluvia, no funciona normalmente o muestra signos de cambio en el rendimiento, ha sufrido algún golpe o la caja esta dañada.
- Evite que goteen o salpiquen líquidos y no coloque recipientes con líquidos sobre la unidad.
- **PRECAUCIÓN:** Contiene piezas cuyo mantenimiento no lo puede realizar el usuario, sino sólo personal cualificado.
- Los amplificadores y altavoces Fender® pueden producir niveles de presión acústica muy elevados, que pueden provocar daños temporales o permanenetes en el oído. Utilice la precaución al ajustar el volumen nivela.

Consignes de Sécurité Importantes

Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de niveaux de tension à risque dans l'appareil.

Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire toute la documentation jointe au produit pour garantir une sécurité de fonctionnement.

- Veuillez lire attentivement toutes les instructions et vous y conformer. Respectez scrupuleusement tous les avertissements.
- Connectez le câble d'alimentation électrique à une prise CA mise à la terre selon le voltage et la fréquence indiqués sur le panneau arrière de l'amplificateur sous INPUT POWER.
- **AVERTISSEMENT:** Pour éviter l'endommagement de l'appareil, un départ d'incendie, ou un choc électrique, ne l'exposez jamais a l'humidité ou à la pluie.
- Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le boîtier de l'appareil (utiliser un chiffon légèrement humide). Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de le rebrancher sur le secteur.
- Conservez au moins 15 cm d'espace derrière l'appareil pour permettre une aération appropriée de celui-ci.
- Il est conseillé d'entreposer cet appareil loin de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur ou autres unités produisant de la chaleur.
- Cet appareil peut être équipé d'une prise polarisée (une fiche plus large que l'autre). C'est une garantie de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la prise dans la sortie, contactez un électricien pour qu'il remplace la sortie. Ne modifiez rien qui puisse supprimer les garanties de sécurité qu'offre cette prise.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou abrasé.
- Cet appareil doit uniquement être utilisé avec un support à roulettes ou un pied conseillé par le fabricant.
- Le câble d'alimentation de cet appareil doit être débranché de la sortie lorsqu'il reste longtemps sans être utilisé ou en cas d'orage électrique.
- Les réparations et la maintenance de cet appareil doivent être effectuées par un personnel qualifié dans les cas suivants : le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés ; des objets sont tombés sur l'appareil, du liquide a été renversé dessus ou l'appareil a été exposé à la pluie ; l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez des changements notables dans la performance de l'amplificateur, ou encore le produit est tombé ou l'enceinte est endommagée.
- Ne placez aucun récipient rempli de liquide sur le produit.
- **ATTENTION:** Aucune maintenance ne doit être effectuée pour les pièces situées dans l'appareil. Les réparations et la maintenance doivent être exécutées uniquement par une personne qualifiée.
- Les niveaux sonores élévés émis par les systèmes d'emplificateur et haut-parleurs Fender® peuvent entraîner des lésions auditives durables. Faites attention lorsque vous réglez ou ajustez le volume lors de l'utilisation des appareils.

Importanti Istruzioni per la Sicurezza

Questo simbolo indica che si avvisa l'utente della presenza di livelli di tensione pericolosi all'interno della struttura.

Questo simbolo indica che si consiglia all'utente di leggere tutta la documentazione allegata ai fini del funzionamento sicuro dell'unità.

- Leggere, conservare e seguire le istruzioni. Osservare le avvertenze.
- Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa c.a. con messa a terra conforme ai requisiti di tensione e frequenza indicati sull'etichetta INPUT POWER del pannello posteriore di questo prodotto.
- **AVVERTIMENTO:** Per evitare danni, rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire l'esterno dell'unità (usare solo un panno umido). Attendere che l'unità sia completamente asciutta prima di ricollegarla all'alimentazione.
- Lasciare almeno 15 cm di spazio libero dietro all'unità per consentirne il corretto raffreddamento tramite ventilazione.
- Questo prodotto va collocato lontano da fonti di calore come radiatori, unità di riscaldamento o altri prodotti che producono calore.
- Questo prodotto può essere dotato di spina polarizzata (con poli grandi). Si tratta di una misura di sicurezza. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, far sostituire la presa obsoleta ad un elettricista. Non eliminare la spina di sicurezza.
- Proteggere il cavo di alimentazione da danni e abrasioni.
- Questo prodotto deve essere usato solo con un carrello o con un supporto consigliato dal produttore.
- Il cavo di alimentazione di questo prodotto deve essere scollegato dalla presa quando il prodotto non viene usato per lunghi periodi o durante le tempeste elettromagnetiche.
- La manutenzione per il prodotto deve essere eseguita da personale di assistenza qualificato nei casi seguenti: danno del cavo o della spina di alimentazione; caduta di oggetti o di liquido sul prodotto; esposizione del prodotto alla pioggia; funzionamento anomalo del prodotto o marcata variazione delle prestazioni del prodotto; caduta del prodotto; danno della struttura del prodotto.
- Non disporre alcun contenitore riempito di liquido sul prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non contiene parti riparabili dall'utente: fare eseguire la manutenzione soltanto da personale qualificato.
- I sistemi di amplificazione e gli altiparlanti Fender® sono in grado di produrre livelli di pressione acustica molto alti che possono provocare danni temporanei o permanenti all'udito. Prestare attenzione all'impostazione e regolazione dei livelli di volume durante l'uso.

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Symbol warnt den Benutzer vor gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses.

Dieses Symbol bedeutet für den Benutzer, dass er für einen sicheren Betrieb des Geräts die gesamte begleitende Dokumentation lesen muss.

- Befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und bewahren Sie sie auf. Beachten Sie alle Warnungen.
- Das Netzkabel muss an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden, die die auf der Rückseite des Verstärkers unter INPUT POWER angegebene Spannung und Frequenz liefert.
- **WARNUNG:** Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um Beschädigung, Brandentwicklung und elektrische Schläge zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gehäuse des Geräts reinigen (verwenden Sie zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch). Stecken Sie den Netzstecker erst wieder ein, wenn das Gerät vollständig getrocknet ist.
- Halten Sie hinter dem Gerät einen Freiraum von mindestens 15 cm ein, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- Der Verstärker darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten aufgestellt werden.
- Dieses Produkt ist möglicherweise mit einem unvertauschbaren Stecker ausgestattet (unterschiedlich breite Pole). Dabei handelt es sich um eine Sicherheitsvorrichtung. Wenn Sie den Stecker nicht in die Steckdose stecken können, lassen Sie Ihre alte Steckdose von einem Elektriker auswechseln. Zerstören Sie nicht die Sicherheitsfunktion des Steckers.
- Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder abgescheuert werden.
- Das Produkt sollte nur mit vom Hersteller empfohlenen Karren oder Ständern verwendet werden.
- Bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, sollte der Netzstecker gezogen werden.
- In folgenden Fällen sollte das Gerät repariert werden, und zwar ausschließlich von qualifizierten Technikern: Schäden an Netzkabel oder -stecker; Beschädigung durch herabfallende Gegenstände, ausgelaufene Flüssigkeit oder Regen; Funktionsstörungen oder deutlich verändertes Betriebsverhalten; Beschädigung durch Herunterfallen; Schäden am Gehäuse.
- Setzen Sie das Gerät keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit aus; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf dem Gerät ab.
- **VORSICHT:** Im Gerät sind keine zu wartenden Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
- Fender®-Verstärker und Lautsprecher können sehr hohe Lautstärkepegel erzeugen, die vorübergehende oder dauerhafte Gehörschäden verursachen können. Gehen Sie beim Einstellen bzw. Regulieren der Lautstärke vorsichtig vor.

安全にお使いいただくために

この表示は本製品内に危険な電圧が使用されていることを示しています。

この表示は安全にお使いいただくために、添付されているすべての説明書を読むことを指示するものです。

- すべての取扱説明を読み、保存して、その指示に従ってください。すべての警告の内容を確認してからご使用ください。
- 電源コードは、必ず本製品の INPUT POWER の下に表示された電圧および周波数定格を持つ、アース付きの AC コンセントに接続してください。
- 警告：損傷、火災、感電を防止するために、本製品を雨や湿気にさらさないでください。
- 本製品の表面をお手入れする前には、電源コードをコンセントから外してください(湿らせた布のみを使用してください)。本製品が完全に乾くまで電源への再接続は行わないでください。
- 本製品の背面と周囲との間には 15.24 cm 以上の空間を確保し、正常な通気と冷却が妨げられないように注意してください。
- 本製品は、暖房器、暖気吹き出し口など熱が発生するものの近くには置かないでください。
- 本製品には、有極性の電源プラグが取り付けられている場合があります(プラグの2つの刃の幅が異なっています)。これは安全性を確保するための機能です。このプラグをコンセントに差し込むことができない場合は、専門家に依頼して古いコンセントを交換してください。このプラグの安全性を損なうような改造はしないでください。
- 電源コードが物の間に挟まったり、表面の被覆が傷付くことがないようにしてください。
- 本製品に使用するカートまたはスタンドには、必ず製造元が推奨するもののみを使用してください。
- 長期間使用しない場合や雷雨の場合は、本製品の電源コードをコンセントから外してください。
- 次のような場合、専門家に依頼して本製品を点検してください。電源コードまたはプラグが破損したとき、本製品上に物を落としたとき、本製品の上に液体をこぼしたとき、本製品を雨にさらしたとき、正常に動作しないとき、著しい性能の変化がある時、床に落としたとき、本製品のカバーが損傷したとき。
- 本製品に液体をこぼしたり、飛沫をかけたりしないでください。また、本製品の上に液体の入った容器を置かないでください。
- 注意: 内部の部品には触れないでください。修理は有資格の担当者にご相談ください。
- FENDER® 製のアンプとスピーカーは、一時的または慢性の聴覚障害をおこす危険性がある非常に高い音圧レベルを発生する性能があります。ご使用の際は、ボリュームの調整に十分ご注意下さい。

Bassman® 200 - Features

Your new Bassman® 200 amplifier delivers world-class Fender® tone and world-standard Fender® quality: The Bassman 200 moves air with a 15–inch woofer and produces high frequency sparkle with a piezo horn. The LIMITER provides a soft curb on the 200-watt output by smoothing, peak-volume distortion into harmonic overtones. The innovative ROOM BALANCE control quickly puts a handle on poor room accoustics whether playing in a carpeted, dull-sounding room or an empty garage with tiled surfaces. The Bassman 200 is designed to sound great with its five tone controls pointing straight up—but the flexibility of semi-parametric equalization will be hard not to engage! With the MID-FREQUENCY knob, select the *frequency range* in which the MID-LEVEL knob boosts or cuts signal.

When increased sustain and a more controlled sound tone is desired, the COMPRESSOR offers an ajustable amount. when a thicker bass sound is called for, use the ENHANCE switch to emphasize low and high tones.

The Bassman 200 also features a *balanced* XLR LINE-OUT for its superior low noise ratio. Suitable for output to recording equipment, the XLR LINE-OUT jack furnishes EQUALIZATION bypass switching, an OUTPUT LEVEL control and a GROUND LIFT switch. Plug an instrument tuner into the back of the Bassman 200 and tune your bass quickly and quietly between songs by using the MUTE switch. Basses with active pre-amps are accommodated with an ACTIVE/PASSIVE INPUT switch. Plug in effects devices to the EFFECTS LOOP jacks on the rear panel of the Bassman 200 for unlimited sonic options.

Front Panel

A. INPUT - Input jack for electric bass guitars.

B. INPUT PASSIVE/ACTIVE - Switch OUT for most basses (PASSIVE). Switch IN for basses with pre-amplifiers (ACTIVE).

C. GAIN - Adjusts the pre-amplifier signal level. NOTE: Use in conjunction with MASTER VOLUME {O} to control the speaker volume level.

D. PRE-AMP CLIP LED - Indicates pre-amplifier clipping (distortion). If undesirable distortion is heard when this LED flashes, reduce GAIN level {C}.

E. PRE-AMP SIGNAL LED - Illuminates when a sufficient signal level is present for proper operation of the Bassman 200. Adust GAIN {C} and your instrument's volume control to keep this LED ON while playing.

F. ROOM BALANCE - Rotate clockwise for a *treble* EQ shift to compensate for a room with dull acoustics (carpeted or crowded room). Rotate counter-clockwise for a *bass* EQ shift to compensate for rooms with hard acoustics.(tiled or empty room).

G. ENHANCE - Press IN to modify the middle-frequency contour to emphasize the high and low tones (useful for slap-style and deep-toned bass playing). Switch OUT for ENHANCE OFF (useful for finger-style bass playing).

H. BASS LEVEL - Adjusts the low-frequency level.

I. MID LEVEL - Adjusts the the middle-frequency *level* in the frequency range selected by the MID FREQUENCY control {J}.

J. MID FREQUENCY - Selects a mid-frequency *range* in which the MID LEVEL control {I} adjusts the level.

K. TREBLE LEVEL - Adjusts the high-frequency level.

L. COMPRESSOR - Adjusts the tone dynamics by squeezing the signal range. Produces a more even tone with increased sustain. The compressor is OFF when turned counter-clockwise to "0."

M. MUTE - Press IN to cut all output from the amp <u>*except*</u> for the rear panel TUNER output jack. Useful for silent tune-ups. Switch OUT for normal amplifier operation.

N. MUTE LED - Flashes when the MUTE switch {M} is IN (silent mode), otherwise it is OFF.

O. MASTER VOLUME - Adjusts the power-amplifier signal level. NOTE: Use in conjunction with GAIN {C} to control the speaker volume level.

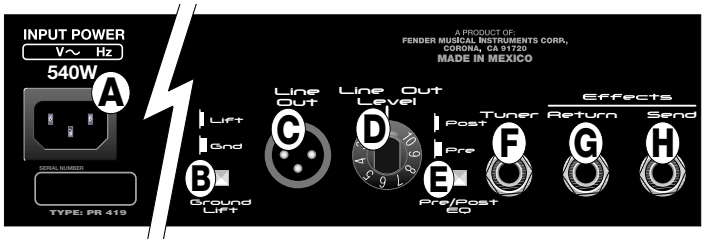
P. PWR-AMP CLIP LED - Illuminates when there is clipping (distortion) in the power-amplifier. Some flashing is normal, but if undesirable distortion is heard, switch IN the LIMITER {Q}, or reduce the MASTER VOLUME level {O}.

Q. LIMITER - Press IN to prevent excessive clipping (distortion) in the power-amplifier.

R. POWER LED - Illuminates when the POWER SWITCH {S} is ON and the unit is receiving power. NOTE: MUTE switch {M} must be OUT for normal unit operation.

S. POWER SWITCH - Switches the amplifier ON or OFF.

Bassman 200 - Rear Panel



A. IEC LINE CORD CONNECTOR - The power line cord *must* be connected to a grounded AC receptacle in accordance with the voltage and frequency ratings as labeled on the Rear Panel under INPUT POWER.

B. GROUND LIFT - Switch IN disconnects the ground circuit from the LINE OUT jack {C} (pin-1) which may reduce noise or hum. Switch OUT is usually the best setting.

C. LINE OUT - Balanced XLR jack for output to recording or sound-reinforcement equipment.

D. LINE OUT LEVEL - Adjusts the output level of LINE OUT jack {C}.

E. PRE/POST EQUALIZATION - Switch IN supplies the LINE OUT jack {C} with the post-equalization (EQ modified) signal from the amplifier. Switch OUT supplies the LINE OUT jack {C} with the pre-equalization (EQ unmodified) signal.

F. TUNER - Connect your instrument tuner at this output jack. This is the only output NOT disabled by the MUTE switch allowing for quick, silent tuning of your bass while plugged into the Bassman 200.

G. EFFECTS RETURN - Connect the cable from the output of your external effects device to this input jack.

H. EFFECTS SEND - Connect cable from this output jack to the input of your external effects device.

• **LINKING TWO BASSMAN 200 AMPLIFIERS:** For additional output, link two Bassman 200's together by connecting the EFFECTS SEND jack {H} from the "primary" amp to the EFFECTS RETURN jack {G} of the "secondary" amp. All settings on the primary amp will control the secondary amp settings *except* MASTER VOLUME which must be set on each Bassman 200 .

I. HORN LEVEL - Adjusts the volume level of the horn. The horn is OFF with the knob turned counter-clockwise to "Min."

J. FUSE - Protects the horn from overdrive or electrical fault damage. Replace fuse with same type and rating (2A, 250V).

Specifications

TYPE		PR 419	
PART NUMBERS		022-4504-000 (120V, 60Hz) USA, 022-4544-000 (230V, 60Hz) UK, 022-4574-000 (100V, 50/60Hz) Japan	022-4534-000 (240V, 50Hz) Aust, 022-4564-000 (230V,50Hz) Eur,
POWER REQUIREMENTS		540W	
POWER AMPLIFIER	**OUTPUT:**	200W RMS into 4Ω @ <1%THD	
	SENSITIVITY:	1V RMS	
PRE AMPLIFIER	**INPUT IMPEDANCE:**	PASSIVE: 1MΩ,	ACTIVE: 1MΩ
	SENSITIVITY FOR FULL POWER:	PASSIVE: 20mV,	ACTIVE: 40mV
	NOMINAL LEVEL:	PASSIVE: 150mV,	ACTIVE: 300mV
TONE CONTROLS		BASS: ±15dB @ 50Hz	
	SEMI-PARAMETRIC CONTROL:	MID FREQUENCY: 150 to 1500Hz MID LEVEL: ±15dB @ MID FREQUENCY setting TREBLE: ±15dB @ 5kHz	
	ROOM BALANCE:	± 10dB, crossover frequency: 350Hz	
EFFECTS LOOP	**SEND IMPEDANCE:**	1kΩ	
	RETURN IMPEDANCE:	22kΩ	
	NOMINAL LEVEL:	+4dBu	
SPEAKERS	**LOW FREQUENCY:**	Fender Special Design 4Ω, 15" Woofer (P/N 0048941000)	
	HIGH FREQUENCY:	Foster Compression Driver (P/N 0048847000)	
DIMENSIONS	**HEIGHT:**	25.5 in.	(65 cm)
	WIDTH:	23 in.	(59 cm)
	DEPTH:	13 in.	(33 cm)
WEIGHT		65 lb.	(30 kg)

Product specifications are subject to change without notice.

ESPAÑOL

El nuevo amplificador Bassman® 200 ofrece la calidad y el sonido de Fender que satisfacen las demandas de los músicos actuales y las características en las que los profesionales de la grabación han confiado durante más de 50 años. Mediante una amplia variedad de herramientas de modulación de tonos, el Bassman 200 mueve el aire con un woofer de 15 pulgadas y produce crepitaciones de gran calidad mediante un piezo horn. Un circuito limitador LIMITER conmutable disminuye suavemente la salida de 200 vatios del amplificador transformando la distorsión en los picos de volumen en tonos suaves y armónicos. Se puede compensar la mala acústica de una sala con sólo girar un botón; tanto si se va a actuar en una sala con superficies alfombradas y mala sonoridad como en un garaje vacío con superficies duras y reflectantes, es posible modificar los valores de ecualización hacia un extremo complementario del espectro mediante el control de balance de sala ROOM BALANCE. El Bassman 200 ha sido diseñado para que su sonido sea excelente con los cinco controles de tono situados hacia arriba, aunque las posibilidades avanzadas que ofrece la ecualización semiparamétrica harán que resulte difícil *no* girar el botón de frecuencias medias MID-FREQUENCY y seleccionar la gama de *frecuencias* que el botón de nivel de medios MID-LEVEL ajuste. Si la configuración de un equipo o instrumento determinado necesita ser más rica y melodiosa, utilice el compresor COMPRESSOR variable para agrupar los extremos menos intensos de la señal en un flujo sonoro más suave. Si precisa un sonido grave fuerte y cálido, el conmutador de mejora ENHANCE modificará de forma instantánea la curva de frecuencias medias de la señal mediante una calidad ampliada.

También incorpora una conexión *con balance* de salida XLR LINE-OUT para una óptima relación señal-ruido. Ideal para equipos de grabación , el conector de salida XLR LINE-OUT incorpora un conmutador para ignorar la ecualización EQUALIZATION, un control de nivel de salida OUTPUT LEVEL y un conmutador de desconexión de tierra GROUND LIFT. Para poder afinar el bajo entre canciones de forma rápida y silenciosa, conecte el afinador a la parte posterior del Bassman 200 y pulse el interruptor MUTE. Los bajos con preamplificadores activos se adaptan mediante un conmutador de entrada activa/pasiva ACTIVE/PASSIVE INPUT. Para obtener opciones de sonido ilimitadas, conecte los dispositivos de efectos a los conectores del bucle de efectos EFFECTS LOOP que se encuentran en el panel posterior del Bassman 200.

Panel Frontal

A. **INPUT** : Conector de entrada para bajos eléctricos.

B. **INPUT PASSIVE/ACTIVE** : Debe estar pulsado hacia fuera para la mayoría de los bajos (PASSIVE) (PASIVA). Debe estar pulsado hacia dentro para bajos con preamplificador (ACTIVE) (ACTIVA).

C. **GAIN** : Ajusta el nivel de señal del preamplificador. NOTA: Utilícelo junto al volumen global MASTER VOLUME {O} para controlar el nivel de volumen del altavoz.

D. **PRE-AMP CLIP LED** : Se ilumina al producirse cortes (distorsión) en el preamplificador. Si la distorsión que se escucha cuando este LED indica la existencia de cortes no es la deseada, reduzca el nivel de ganancia GAIN {C}.

E. **PRE-AMP SIGNAL LED** : Se ilumina cuando el *nivel de señal es suficiente* para un funcionamiento correcto del Bassman 200. Ajuste la ganancia GAIN {C} y el control de volumen del instrumento para mantener un *nivel de señal suficiente* al tocar.

F. **ROOM BALANCE** : Gire hacia la derecha para cambiar la ecualización de *agudos* al tocar en espacios repletos de público o con superficies alfombradas que presenten problemas de acústica. Gire hacia la izquierda para cambiar la ecualización de *bajos* al tocar en espacios vacíos o alicatados con acústica metálica.

G. **ENHANCE** : Pulsado hacia dentro modifica la curva de frecuencias medias para acentuar los extremos superior e inferior del espectro (se utiliza para tocar el bajo en estilo slap y con profundidad). Hacia afuera se desactiva la mejora (ENHANCE OFF); se utiliza para tocar el bajo con los dedos.

H. **BASS LEVEL** : Ajusta el nivel de frecuencias bajas.

I. **MID LEVEL :** Ajusta el *nivel* de la gama frecuencias medias que se haya seleccionado mediante el control de frecuencias medias MID FREQUENCY {J}.

J. **MID FREQUENCY** : Selecciona una *gama* de frecuencias medias que el control de nivel de medios MID LEVEL {I} ajusta.

K. **TREBLE LEVEL** : Ajusta el nivel de frecuencias altas.

L. **COMPRESSOR** : Ajusta la dinámica de tono mediante la restricción de la gama de señales para producir un sonido más suave. El control de variable se desactiva si se gira hacia la izquierda hasta el "0".

M. **MUTE** : Hacia dentro desactiva todas las salidas de la unidad <u>excepto</u> el conector de salida del afinador TUNER situado en el panel posterior. Si está hacia fuera, el funcionamiento de la unidad será normal.

N. **MUTE LED** : Parpadea mientras el conmutador de MUTE {M} está hacia dentro (modo en silencio); en caso contrario permanece apagado.

O. **MASTER VOLUME** : Ajusta el nivel de señal del amplificador principal. NOTA: Utilícelo junto a la ganancia GAIN {C}para controlar el nivel de volumen del altavoz.

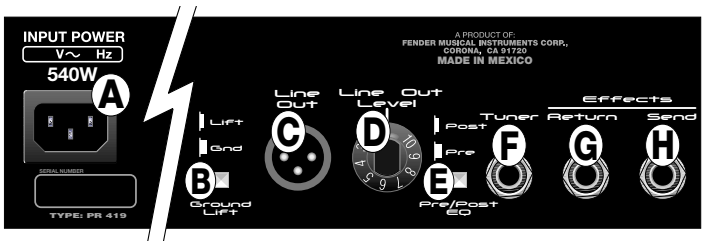
P. **PWR-AMP CLIP LED** : Se ilumina cuando se producen cortes (distorsión) en el amplificador principal. Es normal que se produzca algún parpadeo, pero si escucha una distorsión no deseada, active el limitador LIMITER {Q}, o reduzca el nivel de volumen principal MASTER VOLUME {O}.

Q. **LIMITER** : Si se pulsa hacia dentro, evita los cortes excesivos (distorsión) en el amplificador principal.

R. **POWER LED** : Se ilumina cuando el interruptor de encendido POWER SWITCH {S} está activado (ON) y la unidad recibe alimentación. NOTA: El conmutador MUTE {M} debe estar hacia fuera para que el funcionamiento de la unidad sea normal.

S. **POWER SWITCH** : Presione hacia dentro en la *mitad superior* para encender la unidad. Presione hacia dentro en la *mitad inferior* para apagar la unidad.

Bassman 200 - Panel Posterior



A. IEC LINE CORD CONNECTOR : El cable de línea *se debe* conectar a una toma de CA de acuerdo con las especificaciones de voltaje y frecuencia indicadas en el panel posterior en INPUT POWER (POTENCIA DE ENTRADA.)

B. GROUND LIFT : Pulsado hacia dentro desconecta el circuito de tierra del conector de salida LINE OUT {C} (clavija 1), lo que puede reducir el ruido o zumbido. Normalmente es mejor que esté hacia afuera.

C. LINE OUT : Conector de salida con balance XLR para salida a equipos de grabación o equipos para reforzar el sonido.

D. LINE OUT LEVEL : Ajusta el nivel de salida del conector de salida LINE OUT {C}.

E. PRE/POST ECUALIZATION : Si está pulsado hacia dentro, proporciona al conector de salida LINE OUT {C} la señal de postecualización (ecualizador modificado) del amplificador. Si está hacia fuera, proporciona al conector de salida LINE OUT {C} la señal de preecualización (ecualizador sin modificar).

F. TUNER : Conecte el afinador del instrumento a este conector de salida. Ésta es la única salida que NO se desactiva mediante el interruptor MUTE, lo que permite afinar el bajo de forma rápida y silenciosa una vez conectado al Bassman 200.

G. EFFECTS RETURN : Conecte aquí el cable del conector de salida para los dispositivos de efectos externos.

H. EFFECTS SEND : Conecte el cable de este conector de salida al conector de entrada de los dispositivos de efectos externos.

• **CONEXIÓN DE DOS AMPLIFICADORES BASSMAN 200:** Para unir dos Bassman 200 y obtener una salida adicional, conecte el conector de envío de efectos EFFECTS SEND {H} del amplificador "principal" al de retorno de efectos EFFECTS RETURN {G} del amplificador "secundario". La configuración del amplificador primario controlará la del secundario, con la *excepción* del volumen global MASTER VOLUME, que se debe establecer en cada uno de los Bassman 200.

I. HORN LEVEL - Ajusta el nivel de volumen del horn. Gire hacia la izquierda el botón hasta "Min." para desactivar el horn.

J. FUSE - Protege al horn de los daños causados por fallos eléctricos o saturación. Para sustituir un fusible, debe utilizar otro del mismo tipo y potencia (2A, 250 V).

ESPAÑOL

Especificaciones

TIPO		PR 419	
NÚMEROS DE PIEZA		022-4504-000 (120 V, 60 Hz) EE.UU., 022-4544-000 (230 V, 60 Hz) RU, 022-4574-000 (100 V, 50/60 Hz) Japón	022-4534-000 (240 V, 50 Hz) Aust, 022-4564-000 (230 V, 50 Hz) Eur,
REQUISITOS DE CORRIENTE		540 W	
AMPLIFICADOR PRINCIPAL	**SALIDA:**	200 W RMS en 4Ω @ <1% THD	
	SENSIBILIDAD:	1 V RMS	
PREAMPLIFICADOR	**IMPEDANCIA DE ENTRADA:**	PASIVA: 1 MΩ,	ACTIVA: 1 MΩ
	SENSIBILIDAD A TODA POTENCIA:	PASIVA: 20 mV,	ACTIVA: 40 mV
	NIVEL NOMINAL:	PASIVA: 150 mV,	ACTIVA: 300 mV
CONTROLES DE TONO		GRAVES: ±15 dB @ 50 Hz	
	CONTROL SEMIPARAMÉTRICO:	FRECUENCIA MEDIA: 150 a 1500 Hz NIVEL DE MEDIOS: ±15 dB @ valor de FRECUENCIA MEDIA AGUDOS: ±15 dB @ 5 kHz	
	BALANCE DE SALA:	±10 dB, frecuencia de transición: 350 Hz	
BUCLE DE EFECTOS	**IMPEDANCIA DE ENVÍO:**	1 kΩ	
	IMPEDANCIA DE RETORNO:	22 kΩ	
	NIVEL NOMINAL:	+4 dBu	
ALTAVOCES	**FRECUENCIA BAJA:**	Woofer de 15 pulgadas (N/P 0048941000) de diseño especial de Fender 4Ω	
	FRECUENCIA ALTA:	Excitador de frecuencia Foster (N/P 0048847000)	
DIMENSIONES	**ALTURA:**	25,5 pulgadas	(65 cm)
	ANCHO:	23 pulgadas	(59 cm)
	FONDO:	13 pulgadas	(33 cm)
PESO		65 libras.	(30 kg)

Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Bassman® 200 - Caractéristiques

Votre nouvel amplificateur Bassman® 200 offre la qualité et le son Fender exigés par les musiciens professionnels d'aujourd'hui. Une qualité que les professionnels des studios d'enregistrements connaissent bien depuis plus de 50 ans. Doté d'une multitude d'outils de création de son, le Bassman 200 vous fera vibrer au son des basses grâce à son boumeur 15 pouces et des aigus clairs comme du cristal grâce à un haut-parleur d'aigus piezo. L'interrupteur LIMITER permet d'atténuer la puissance de l'amplificateur 200 watts en limitant la distorsion dans les pics de volume afin d'obtenir des sons doux et harmonieux. Un seul bouton permet de s'adapter par un réglage facile à toutes sortes d'acoustique. Que vous jouiez dans une pièce avec de la moquette et rendant des sons sourds ou dans un garage vide avec des surfaces reflétant des sons clairs, vous pouvez adapter votre réglage en fonction de la pièce grâce au bouton ROOM BALANCE. Le Bassman 200 est conçu pour délivrer un son de très bonne qualité grâce à ses cinq boutons son dirigés vers le haut, mais il se *peut* que vous soyez obligé de régler l'équilibrage semi-paramétrique — avec le bouton MID-FREQUENCY, sélectionnez la gamme de *fréquence* que vous pourrez ajuster grâce au bouton MID-LEVEL ! Si vous souhaitez adoucir un instrument ou un appareil en particulier, utilisez le variateur COMPRESSOR pour lisser le signal afin qu'il devienne doux. Si vous souhaitez des basses chaudes et grasses, l'interrupteur ENHANCE vous permet d'améliorer instantanément le contour des moyennes fréquences de votre signal.

Vous trouverez à votre disposition une connexion XLR LINE-OUT *balancée* permettant un rapport signal/sortie de qualité supérieure. Adaptée à la sortie vers du matériel d'enregistrement, la prise jack XLR LINE-OUT est équipée d'un commutateur EQUALIZATION, d'un bouton OUTPUT LEVEL et d'un commutateur GROUND LIFT. Branchez un accordeur à l'arrière du Bassman 200 et accordez votre basse rapidement et facilement entre deux morceaux en appuyant sur l'interrupteur MUTE. Les basses avec préamplificateurs actifs sont dotées d'un interrupteur ACTIVE/PASSIVE INPUT. Branchez les appareils à effets externes aux prises jack EFFECTS LOOP sur le panneau arrière du Bassman 200 pour des options acoustiques illimitées.

FRANÇAIS

Panneau Avant

A. INPUT - Prise d'entrée pour basses électriques.

B. INPUT PASSIVE/ACTIVE - L'interrupteur est à mettre en position relevée pour la plupart des basses (PASSIVES). Interrupteur en position enfoncée pour basses avec préamplificateur (ACTIVES).

C. GAIN - Permet de régler le niveau du signal du préamplificateur. REMARQUE : A utiliser avec MASTER VOLUME { O } pour régler le volume du haut-parleur.

D. PRE-AMP CLIP LED - S'allume lorsqu'il y a distorsion (recoupage) dans le préamplificateur. Si une distorsion gênante se fait entendre lorsque la DEL est allumée, réduisez le niveau de GAIN { C }.

E. PRE-AMP SIGNAL LED - S'allume lorsqu'un *signal suffisamment fort* est présent pour un bon fonctionnement du Bassman 200. Régler le GAIN { C } et le volume de votre instrument de manière à ce que le niveau du signal soit suffisamment élevé lorsque vous jouez.

F. ROOM BALANCE - Tournez ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour une adaptation EQ des *aigus* lorsque vous jouez dans une salle pleine/avec de la moquette dont l'acoustique est plate et mauvaise. Tournez ce bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour une adaptation EQ des *basses* lorsque vous jouez dans une salle vide/carrelée dont l'acoustique est faible et métallique.

G. ENHANCE - La position enfoncée modifie le contour de la gamme de moyennes fréquences pour accentuer les basses et les hautes fréquences (utile lorsque vous jouez en slap-style ou des sons de basse très graves). Interrupteur en position relevée pour désactiver ENHANCE (utile lorsque vous jouez de la basse en finger-style).

H. BASS LEVEL - Permet de régler le niveau des basses fréquences.

I. MID LEVEL - Permet d'ajuster le *niveau* des moyennes fréquences de la gamme sélectionnée par le bouton MID FREQ {J}.

J. MID FREQUENCY - Définit la *gamme* des moyennes fréquences à ajuster avec le bouton MID LEVEL { I }.

K. TREBLE LEVEL - Permet de régler le niveau des hautes fréquences.

L. COMPRESSOR - Permet d'ajuster les nuances de son en resserrant des gammes de signal pour un son plus doux. Ce variateur est arrêté lorsqu'il est tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à « 0 ».

M. MUTE - La position enfoncée éteint toutes les sorties de l'appareil *sauf* la prise jack de sortie du TUNER sur le panneau arrière. Mettez l'interrupteur en position relevée pour faire fonctionner normalement l'appareil.

N. MUTE LED - Clignote lorsque l'interrupteur MUTE { M } est en position enfoncée (mode silencieux), autrement elle reste éteinte.

O. MASTER VOLUME - Permet de régler le niveau du signal de l'amplificateur de puissance. REMARQUE : A utiliser avec GAIN { C } pour régler le volume du haut-parleur.

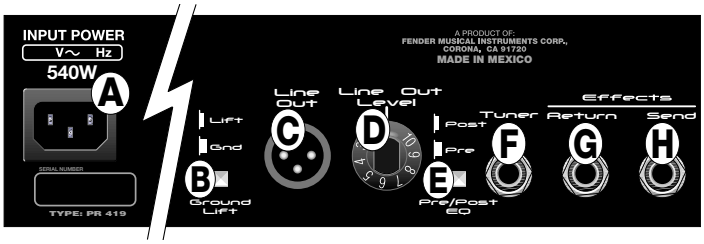
P. PWR-AMP CLIP LED - S'allume lorsqu'il y a une distorsion (recoupage) dans l'amplificateur de puissance. Il est normal que cela clignote parfois, mais si une distorsion gênante se fait entendre, allumez le LIMITER { Q } ou réduisez le niveau de MASTER VOLUME { O }.

Q. LIMITER - Allumer pour empêcher une trop forte distorsion (recoupage) dans l'amplificateur de puissance.

R. POWER LED - S'allume lorsque le POWER SWITCH { S } est sur ON et que l'appareil est sous tension. REMARQUE : Le commutateur MUTE { M } doit être en position relevée pour un fonctionnement normal de l'appareil.

S. POWER SWITCH - Appuyez sur la *partie supérieure* pour allumer l'appareil. Appuyez sur la *partie inférieure* pour éteindre l'appareil.

Bassman 200 - Panneau Arrière



A. IEC LINE CORD CONNECTOR - Le câble *doit* être connecté à une prise CA mise à la terre selon le voltage et la fréquence indiqués sur le panneau arrière sous INPUT POWER.

B. GROUND LIFT - L'interrupteur en position enfoncée déconnecte la mise à la terre de la prise jack (pin-1) LINE OUT { C }, ce qui peut réduire le bruit ou les bourdonnements. L'interrupteur en position relevée est généralement le meilleur paramètre.

C. LINE OUT - Prise de sortie jack XLR symétrique pour des appareils d'enregistrement ou de renforcement du son.

D. LINE OUT LEVEL - Adapte le niveau de sortie à la prise jack LINE OUT { C }.

E. PRE/POST EQUALIZATION - L'interrupteur enfoncé envoie le signal post-équilibrage (EQ modifié) de l'amplificateur à la prise jack LINE OUT { C }. L'interrupteur en position relevée envoie le signal pré-équilibrage (EQ non modifié) à la prise jack LINE OUT { C }.

F. TUNER - Connectez votre accordeur à cette prise jack de sortie. Elle est la seule prise à ne PAS être désactivée par l'interrupteur MUTE, permettant d'accorder en silence la guitare branchée au Bassman 200.

G. EFFECTS RETURN - Connectez le câble venant des appareils à effets externes à cette prise d'entrée jack.

H. EFFECTS SEND - Connectez le câble venant de cette prise jack de sortie à la prise jack d'entrée des appareils à effets externes.

• **RACCORDER DEUX AMPLIFICATEURS BASSMAN 200 :** Pour avoir des sorties supplémentaires, reliez deux Bassman 200 ensemble en connectant la prise jack EFFECTS SEND-{ H } de l'amplificateur « primaire » à la prise jack EFFECTS RETURN-{ G } de l'amplificateur « secondaire ». Tous les paramètres de l'amplificateur primaire contrôlent ceux de l'amplificateur secondaire *sauf* MASTER VOLUME, qui doit être réglé individuellement sur chaque amplificateur.

I. HORN LEVEL - Adapte le niveau de volume de horn. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles du montre vers "Min." pour éteindre le horn.

J. FUSE – Protège le haut-parleur des incidents de surchage et de problèmes électriques. Remplacez les fusibles par des fusibles de type et de caractéristiques identiques (2A, 250V).

FRANÇAIS

Caractéristiques

TYPE		PR 419	
NUMEROS DE PIECE		022-4504-000 (120V, 60Hz) Etats-Unis, 022-4534-000 (240V, 50Hz) Aust, 022-4544-000 (230V, 60Hz) UK, 022-4564-000 (230V, 50Hz) Europe, 022-4574-000 (100V, 50/60Hz) Japon	
ALIMENTATION ELECTRIQUE		540W	
AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE	**OUTPUT :**	200W RMS vers 4Ω @ <1%THD	
	SENSIBILITE :	1V RMS	
PREAMPLIFICATEUR	**IMPEDANCE D'ENTREE :**	PASSIF : 1MΩ,	ACTIF : 1MΩ
	SENSIBILITE POUR PUISSANCE MAXIMALE :	PASSIF : 20mV,	ACTIF : 40mV
	NIVEAU NOMINAL :	PASSIF : 150mV,	ACTIF : 300mV
BOUTONS SON		BASS : ± 15dB @ 50Hz	
	BOUTON SEMI-PARAMETRIQUE :	MOYENNE FREQUENCE : de 150 à 1500Hz NIVEAU MOYEN : paramètre @ MOYENNE FREQUENCE ±15dB AIGUS : ± 15dB @ 5kHz	
	ROOM BALANCE:	±10dB, fréquence de transition : 350Hz	
EFFECTS LOOP	**IMPEDANCE D'EMISSION :**	1kΩ	
	IMPEDANCE DE RETOUR :	22kΩ	
	NIVEAU NOMINAL :	+4dBu	
HAUT-PARLEURS	**BASSES FREQUENCES :**	Boumeur Fender Special Design 4Ω, 15" (N° de pièce 0048941000)	
	HAUTE FREQUENCE :	Pilote de compression Foster (N° de pièce 0048847000)	
DIMENSIONS	**HAUTEUR :**	25.5 in	(65 cm)
	LARGEUR :	23 in	(59 cm)
	PROFONDEUR :	13 in	(33 cm)
POIDS		65 lb	(30 kg)

Les spécifications de produits peuvent changer sans préavis.

Bassman® 200 - Caratteristiche

Il nuovo amplificatore Bassman® 200 offre il tono e la qualità Fender che il musicista di oggi vuole e le caratteristiche che da mezzo secolo godono della fiducia dei professionisti del settore. Con un arsenale di strumenti di adattamento dei toni, il Bassman 200 sposta l'aria grazie al woofer da 15 pollici e genera una risposta eccellente grazie al piezo horn. Il circuito commutabile LIMITER controlla l'uscita da 200 watt dell'amplificatore, trasformando la distorsione dei volumi massimi in suoni armonici perfetti. Il problema dell'acustica imperfetta dell'ambiente si risolve semplicemente ruotando una manopola: sia che l'esecuzione avvenga in un ambiente dall'acustica assorbente e sorda, sia che avvenga in un garage vuoto con superfici metalliche riflettenti, è possibile spostare il peso dell'equalizzazione all'estremità complementare dello spettro con il controllo ROOM BALANCE. Il Bassman 200 è stato concepito per un sound perfetto con il banco di cinque controlli di tono che puntano dritti in alto, ma con le capacità avanzate dell'equalizzazione semiparametrica sarà difficile *non* isare distorsioni: con la manopola MID FREQ, selezionare l'intervallo di *frequenza* che la stessa manopola regolerà! Se occorre addolcire il suono per la configurazione di un particolare strumento o di una particolare apparecchiatura, usare il controllo variabile COMPRESSOR per riunire i margini frammentari del segnale in una vena sonora più piana. Quando occorre un sound basso pieno e corposo, il commutatore ENHANCE modifica istantaneamente il contorno di media frequenza del segnale con una qualità estesa.

In più, è disponibile un collegamento *bilanciato* XLR LINE-OUT che fornisce un rapporto segnale/rumore di qualità superiore. Adatto per l'uscita all'apparecchiatura di registrazione, il jack XLR LINE-OUT fornisce la commutazione EQUALIZATION, un controllo OUTPUT LEVEL e un commutatore GROUND LIFT. Basta collegare il tuner dello strumento al retro del Bassman 200 per accordare il basso in modo rapido e silenzioso tra un pezzo e l'altro, premendo l'interruttore MUTE. I bassi dotati di preamplificatori attivi si regolano con l'interruttore ACTIVE/PASSIVE INPUT. Collegando le periferiche di effetti ai jack EFFECTS LOOP sul pannello posteriore del Bassman 200 si otterranno possibilità sonore illimitate.

Panello Frontale

A. INPUT - Jack di ingresso per basso.

B. INPUT PASSIVE/ACTIVE - Non premuto (PASSIVE) per la maggioranza dei bassi. Premuto (ACTIVE) per i bassi con preamplificatore.

C. GAIN - Regola il livello del segnale del preamplificatore. NOTA: Usare con MASTER VOLUME {O} per controllare il volume degli speaker.

D. LED PRE-AMP CLIP - È acceso quando è presente clipping (distorsione) del preamplificatore. Se con questo LED acceso si rileva una distorsione indesiderata, ridurre il livello di GAIN {C}.

E. LED PRE-AMP SIGNAL - *È acceso quando è presente un* livello di segnale sufficiente per il corretto funzionamento del Bassman 200. Regolare il controllo GAIN {C} e il volume dello strumento per mantenere un *livello di segnale sufficiente* in fase di esecuzione.

F. ROOM BALANCE - Ruotare in senso orario per ottenere l'equalizzazione sugli *alti* per esecuzioni in ambienti affollati o molto assorbenti, con una acustica piatta e sorda. Ruotare in senso antiorario per ottenere l'equalizzazione sui *bassi* per esecuzioni in ambienti vuoti o riflettenti, con una acustica metallica.

G. ENHANCE - Premuto modifica il profilo dell'intervallo delle medie frequenze per enfatizzare gli alti e i bassi; per esecuzioni slapstyle e con bassi profondi. Non premuto è disattivato; per esecuzioni fingerstyle.

H. BASS - Regola il livello del segnale di bassa frequenza.

I. MID LEVEL - Regola il *livello* delle medie frequenze nell'intervallo selezionato con il controllo MID FREQ {J}.

J. MID FREQ - Seleziona *l'intervallo* di medie frequenze regolato dalla manopola MID LEVEL {I}.

K. TREBLE LEVEL - Regola il livello del segnale di alta frequenza.

L. COMPRESSOR - Regola la dinamica tonale condensando l'intervallo dinamico del segnale per un sound più chiaro. Questo controllo variabile non è attivo quando la manopola viene ruotata in senso antiorario fino a "0".

M. MUTE - Premuto, disabilita tutte le uscite, *tranne* il jack di uscita TUNER sul pannello posteriore. Non premuto dà il normale funzionamento dell'unità.

N. MUTE LED - Lampeggia quando l'interruttore MUTE {M} è premuto (modalità silenziosa) altrimenti è spento.

O. MASTER VOLUME - Regola il livello del segnale dell'amplificatore di potenza. NOTA: Usare con GAIN {C} per controllare il volume degli speaker.

P. LED PWR-AMP CLIP - Acceso in presenza di clipping (distorsione) dell'amplificatore di potenza. Se con questo LED acceso si rileva una distorsione indesiderata, premere LIMITER {Q} o ridurre il livello di MASTER VOLUME {O}.

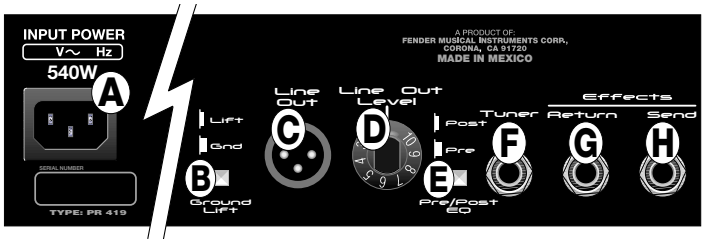
Q. LIMITER - Premuto, evita l'eccesso di clipping (distorsione) nell'amplificatore di potenza.

R. LED POWER - È acceso quando l'interruttore di alimentazione POWER {S} è su ON e l'unità è alimentata. NOTA: L'interruttore MUTE {M} non deve essere premuto per ottenere il normale funzionamento dell'unità.

S. POWER SWITCH - Premere la *parte superiore* per accendere l'unità. Premere la *parte inferiore* per spegnere l'unità.

ITALIANO

Bassman 200 - Panello Posteriore



A. IEC LINE CORD CONNETOR - Il cavo di alimentazione *deve* essere collegato a una presa c.a. con messa a terra conforme ai requisiti di tensione e frequenza indicati sull'etichetta INPUT POWER del pannello posteriore.

B. GROUND LIFT - Premuto disconnette la connessione a terra dal jack LINE OUT {C} (pin 1) che può ridurre il rumore o i ronzii. L'impostazione consigliata è quella dell'interruttore non premuto.

C. LINE OUT - Jack XLR bilanciato per l'uscita all'attrezzatura di registrazione o di amplificazione.

D. LINE OUT LEVEL - Regola il livello di uscita del jack LINE OUT {C}.

E. PRE/POST EQUALIZATION - Premuto alimenta il jack LINE OUT {C} con il segnale di post-equalizzazione (EQ modificato) proveniente dall'amplificatore. Non premuto alimenta il jack LINE OUT {C} con il segnale di pre-equalizzazione (EQ non modificato).

F. TUNER - Collegare a questo jack di uscita il tuner dello strumento. È l'unica uscita NON disattivata dall'interruttore MUTE che consente l'accordatura silenziosa con il basso collegato al Bassman 200.

G. EFFECTS RETURN - Collegare a questo jack di entrata il cavo proveniente dal jack di uscita dalle periferiche di effetti esterne.

H. EFFECTS SEND - Collegare il cavo proveniente da questo jack di uscita al jack di entrata delle periferiche di effetti esterne.

• **COLLEGAMENTO DI DUE AMPLIFICATORI BASSMAN 200:** Per una uscita aggiuntiva, collegare insieme due Bassman 200 collegando il jack EFFECTS SEND {H} proveniente dall'amplificatore "primario" al jack EFFECTS RETURN {G} dell'amplificatore "secondario". Le impostazioni dell'amplificatore primario controllano quelle dell'amplificatore secondario, *tranne* il controllo MASTER VOLUME che deve essere impostato su entrambi i Bassman 200.

I. HORN LEVEL - Adapte le niveau de volume de horn. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles du montre vers "Min." pour éteindre le horn.

J. FUSE – Protège le haut-parleur des incidents de surchage et de problèmes électriques. Remplacez les fusibles par des fusibles de type et de caractéristiques identiques (2A, 250V).

Specifiche

TIPO:		PR 419	
NUMERO DI PARTE:		022-4504-000 (120V, 60 Hz) USA, 022-4544-000 (230V, 60Hz) Regno Unito 022-4574-000 (100V, 50/60Hz) Giappone	022-4534-000 (240V, 50Hz) Australia 022-4564-000 (230V, 50Hz) Europa
REQUISITI DI ALIMENTAZIONE:		540W	
AMPLIFICATORE DI POTENZA	**USCITA:**	200W valore quadr. medio su 4Ω @ <1% distors. arm. totale	
	SENSIBILITÀ:	1V valore quadratico medio	
PREAMPLIFICATORE	**IMPEDENZA DI INGRESSO:**	PASSIVA 1MΩ,	ATTIVA: 1MΩ
	SENSIBILITÀ PER PIENA POTENZA:	PASSIVA 20mV,	ATTIVA: 40mV
	LIVELLO NOMINALE:	PASSIVO: 150mV,	ATTIVO: 300mV
CONTROLLI DI TONO		BASSI: ±15dB @ 50Hz	
	CONTROLLO SEMIPARAMETRICO:	FREQUENZA MEDIA: 150 - 1500Hz MEDIO LIVELLO: ±15dB @ impostazione ALTA FREQUENZA TREBLE: ±15dB @ 5kHz	
	ROOM BALANCE:	±10dB, frequenza di crossover: 350Hz	
LOOP EFFETTI	**IMPEDENZA DI MANDATA:**	1kΩ	
	IMPEDENZA DI RITORNO:	22kΩ	
	LIVELLO NOMINALE:	+4dBu	
SPEAKER	**BASSA FREQUENZA:**	Woofer Fender Special Design 4Ω, 15 pollici (N/P 0048941000)	
	ALTA FREQUENZA:	Driver di compressione Foster (N/P 0048847000)	
DIMENSIONI	**ALTEZZA:**	25,5 pollici	(65 cm)
	LARGHEZZA:	23 pollici	(59 cm)
	PROFONDITÀ:	13 pollici	(33 cm)
PESO:		65 libbre	(30 kg)

Le specifiche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

ITALIANO

Der neue Bassman® 200-Verstärker bietet die professionelle Qualität und die Klangeigenschaften, die Fender seit über 50 Jahren bei Live- und Studio-Musikern weltweit Anerkennung verschafft haben. Mit seinem 15”-Woofer und dem Piezo-Hochtöner bringt der Bassman 200 satte Bässe und kristallklare Höhen, präzise einstellbar durch eine ganze Palette hochwertiger Klangregelungen. Mit dem LIMITER-Schalter kann das 200-Watt-Output des Verstärkers sanft abgerundet werden, indem die Verzerrung bei Spitzenlautstärken in weiche, harmonische Obertöne umgewandelt wird. Eine schwierige Raumakustik ist mit dem ROOM BALANCE-Regler kein Problem mehr: Je nachdem, ob Sie in einem mit Teppich ausgelegten, dumpf klingenden Raum oder in einer leeren Garage mit schriller Akustik spielen, können Sie Ihre EQ-Einstellungen über diesen Regler ausgleichen. Der Bassman 200 ist so konzipiert, dass er einwandfrei klingt, wenn die fünf Klangregler gerade nach oben zeigen. Aber die erweiterten Möglichkeiten des semi-parametrischen Equalizers verleiten geradezu zum Ausprobieren *weiterer* Einstellungen: Wählen Sie einfach über den MID-FREQUENCY-Regler den gewünschten *Frequenz*-Bereich aus, dessen Intensität Sie über MID-LEVEL einstellen! Wenn ein bestimmtes Instrument oder Equipment klanglich abgerundet werden soll, können Sie mit dem regelbaren COMPRESSOR die Ecken und Kanten des Signals zu einem weicheren Sound komprimieren. Für einen wärmeren, volleren Bass-Sound können Sie mit dem ENHANCE-Schalter den Mittenbereich des Signals optimieren.

Der Bassman 200 verfügt außerdem über einen *symmetrischen* XLR LINE-OUT-Anschluss, mit dem ein hervorragendes Signal-Ausgabeton-Verhältnis erreicht wird. Für die Ansteuerung von Aufnahmegeräten ist dieser XLR LINE-OUT-Ausgang EQ-Bypass-fähig (Schalter PRE/POST EQUALIZATION) und verfügt über einen OUTPUT LEVEL-Regler sowie einen GROUND LIFT-Schalter. Sie können ein Stimmgerät an die Rückseite des Bassman 200 anschließen und Ihre Bassgitarre schnell und einfach zwischen zwei Songs stimmen, indem Sie den Verstärker über MUTE stumm schalten. Für Bässe mit aktiven Vorverstärkern ist ein ACTIVE/PASSIVE INPUT-Schalter vorgesehen. Externe Effektgeräte können Sie an die EFFECTS LOOP-Buchsen an der Rückseite des Bassman 200 anschließen und damit die Klangmöglichkeiten grenzenlos erweitern.

Frontplatte

A. INPUT — Eingangsbuchse für E-Bass.

B. INPUT PASSIVE/ACTIVE — Bei den meisten Bassgitarren empfiehlt sich die Stellung OUT (PASSIVE). Wählen Sie die Stellung IN bei Bassgitarren mit Vorverstärkern (ACTIVE).

C. GAIN — Regelt den Vorverstärkersignalpegel. HINWEIS: Verwenden Sie diesen Regler zusammen mit MASTER VOLUME-{O}, um die Lautstärke des Lautsprechers zu regeln.

D. PRE-AMP CLIP LED — Leuchtet bei Clipping (Verzerrung) im Vorverstärker. Falls Sie unerwünschte Verzerrungen hören, wenn diese Anzeige leuchtet, dann drehen Sie den GAIN-Regler {C} herunter.

E. PRE-AMP SIGNAL LED — Leuchtet, wenn ein *ausreichender Signalpegel* für den ordnungsgemäßen Betrieb des Bassman 200 vorhanden ist. Während des Spielens können Sie den *ausreichenden Signalpegel* über GAIN {C} sowie den Lautstärkeregler Ihres Instruments einstellen.

F. ROOM BALANCE - Im Uhrzeigersinn drehen (*höhere* Frequenzen), wenn Sie in mit Menschen ausgefüllten oder mit Teppich ausgelegten Räumen mit dumpfer Akustik spielen. Gegen den Uhrzeigersinn drehen (*tiefere* Frequenzen), wenn Sie in leeren oder gefliesten Räumen mit heller, metallischer Akustik spielen.

G. ENHANCE — In Position IN wird die Kontur des Mittenbereichs zu verändert, so dass die Höhen und Tiefen verstärkt werden (empfehlenswert beim Slappen und beim Spielen mit besonders tiefen Basstönen). Schalten Sie die Funktion beim Spielen mit Zupftechnik aus (ENHANCE OFF).

H. BASS LEVEL — Regelt den Signalpegel im unteren Frequenzbereich.

I. MID LEVEL — Regelt den Mitten-*Pegel* in dem über MID FREQUENCY {J} ausgewählten Frequenzbereich.

J. MID FREQUENCY — Wählt den mittleren Frequenz*bereich* aus, dessen Intensität über MID LEVEL {I} eingestellt wird.

K. TREBLE LEVEL — Regelt den hohen Frequenzbereich.

L. COMPRESSOR — Regelt die Klangdynamik durch die Begrenzung des Signalbereichs, so dass ein weicherer Sound entsteht. Der Kompressor ist ausgeschaltet, wenn dieser Regler gegen den Uhrzeigersinn auf „0“ gedreht wird.

M. MUTE — Ist der Schalter gedrückt, werden sämtliche Ausgänge *außer* dem auf der Verstärkerrückseite befindlichen TUNER-Ausgang stummgeschaltet. Bei normaler Verwendung sollte der Schalter nicht gedrückt sein.

N. MUTE LED — Blinkt, wenn MUTE {M} eingeschaltet ist (Stumm-Modus). Andernfalls leuchtet die Anzeige nicht.

O. MASTER VOLUME — Steuert den Endstufenpegel. HINWEIS: Verwenden Sie den Regler zusammen mit GAIN {C} verwenden, um die Lautstärke des Lautsprechers zu regeln.

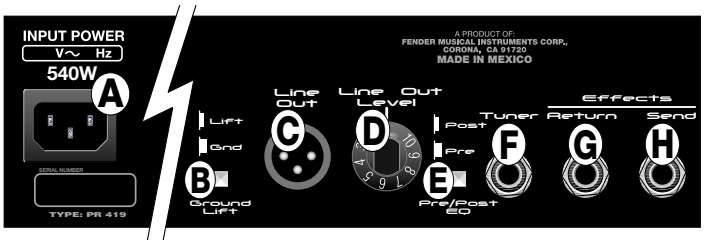
P. PWR-AMP CLIP LED — Leuchtet bei Clipping (Verzerrung) in der Endstufe. Zeitweises Aufblinken ist normal, aber falls Sie unerwünschte Verzerrungen hören, dann schalten Sie den LIMITER {Q} ein, oder reduzieren Sie die Lautstärke am MASTER VOLUME {O}.

Q. LIMITER — In der Stellung IN wird übermäßiges Clipping (Verzerrung) in der Endstufe vermieden.

R. POWER LED — Leuchtet, wenn der POWER-Schalter {S.} auf ON steht und das Gerät unter Spannung steht. HINWEIS: Der MUTE-Schalter {L.} muss bei Normalbetrieb ausgeschaltet sein.

S. POWER SWITCH — Zum Einschalten auf *oberen* Teil drücken. Zum Ausschalten auf *unteren* Teil drücken.

Bassman 200 - Rückseite



A. IEC LINE CORD CONNECTOR — Das Netzkabel *muss* an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden, die die auf der Rückseite unter INPUT POWER angegebene Spannung und Frequenz liefert.

B. GROUND LIFT — Bei Stellung IN wird die Erdung von der LINE OUT-Buchse {C.} (Pin-1) getrennet, wodurch Rauschen oder Brummgeräusche reduziert werden können. In der Regel empfiehlt sich die Stellung OUT.

C. LINE OUT — Symmetrische XLR-Buchse für den Ausgang an Aufnahmegerät oder Mischpult.

D. LINE OUT LEVEL — Regelt den Ausgangspegel für die LINE OUT-Buchse {C.}.

E. PRE/POST EQUALIZATION — In Stellung IN liegt an der LINE OUT {C.}-Buchse das Equalization-Endsignal vom Verstärker an. In Stellung OUT liegt an der LINE OUT-Buchse {C.} das Vorsignal ohne Klangregelung (Pre-Equalization) an.

F. TUNER — Anschlussbuchse für ein Stimmgerät. Dies ist der einzige Ausgang, der NICHT durch den MUTE-Schalter stummgeschaltet wird. Das heißt, Sie können Ihren Bass schnell und ohne Verstärkung stimmen, während er an den Bassman 200 angeschlossen ist.

G. EFFECTS RETURN — Eingangsbuchse für Kabel, die an den Ausgängen externer Effektgeräte angeschlossen sind.

H. EFFECTS SEND — Ausgangsbuchse für Kabel, die an den Eingängen externer Effektgeräte angeschlossen sind.

• **VERBINDEN VON ZWEI BASSMAN 200-VERSTÄRKERN:** Sie können zwei Bassman 200-Verstärker zusammenschließen, indem Sie den EFFECTS SEND-Ausgang {H} des Hauptverstärkers mit dem EFFECTS RETURN-{G}-Eingang des Nebenverstärkers verbinden. Die Einstellungen des Hauptverstärkers regeln die Einstellungen des Nebenverstärkers mit *Ausnahme* des MASTER VOLUME, das auf jedem Bassman 200 getrennt eingestellt wird.

I. HORN LEVEL - Regelt die Lautstärke für den Hochtöner. Gegen den Uhrzeigersinn auf "Min." stellen, um den Hochtöner auszuschalten.

J. FUSE - Sicherung zum Schutz des Hochtöners gegen Übersteuerung oder elektrischen Defekten. Verwenden Sie nur Sicherungen des gleichen Typs und der gleichen Stärke (2 A, 250 V).

Technische Daten

TYP		PR 419
ARTIKELNUMMERN		022-4504-000 (120 V, 60 Hz) USA, 022-4534-000 (240 V, 50 Hz) Aust, 022-4544-000 (230 V, 60 Hz) UK, 022-4564-000 (230 V, 50 Hz) Eur, 022-4574-000 (100 V, 50/60 Hz) Japan
STROMVERSORGUNG:		540 W
ENDSTUFE	**NENNLEISTUNG:**	200 W RMS an 4Ω bei <1 % THD
	EMPFINDLICHKEIT:	1 V RMS
VORSTUFE	**EINGANGSIMPEDANZ:**	PASSIV: 1 MΩ, AKTIV: 1 MΩ
	EMPFINDLICHKEIT BEI VOLLER LEISTUNG:	PASSIV: 20 mV, AKTIV: 40 mV
	NENNWERT:	PASSIV: 150 mV, AKTIV: 300 mV
KLANGREGLER	**SEMI-PARAMETRISCHE STEUERUNG:**	BASS: ±15 dB bei 50 Hz MID FREQUENCY: 150 bis 1500 Hz MID LEVEL: ±15 dB bei MID FREQUENCY-Einstellung TREBLE: ±15 dB bei 5 kHz
	ROOM BALANCE:	± 10 dB, Schnittfrequenz: 350 Hz
EFFECTS LOOP	**AUSGANGSIMPEDANZ:**	1 kΩ
	EINGANGSIMPEDANZ:	22 kΩ
	NENNWERT:	+4 dBu
LAUTSRECHER	**LOW FREQUENCY:**	Fender Special Design 4Ω, 15"-Woofer (ART.-NR. 0048941000)
	HIGH FREQUENCY:	Foster Compression Driver (ART.-NR. 0048847000)
ABMESSUNGEN	**HÖHE:**	65 cm
	BREITE:	59 cm
	TIEFE:	33 cm
GEWICHT		30 kg

Die technischen Daten des Produkts können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

DEUTSCH

バスマン® 200 - 特長

お手元のバスマン® 200 アンプは、今日のミュージシャンから求められ、過去 50 年間レコーディングの専門家が信頼を寄せる高品質のFenderトーンをお届けします。バスマン 200 はトーン シェイピング ツールの蓄積をリストすることで、15 インチのウーファーを使ってエアを動かし、ピエゾ ホ-ンを使用してハイエンドのシズルを生成します。切り替え可能な LIMITER 回路は、ピーク時の歪みを滑らかでハーモニックなオーバートーンに変換することにより、アンプの 200 ワット出力の緩やかな曲線を作ります。部屋の音響設備が乏しくても、1つのノブを回すだけで、簡単に改善することができます。つまり、カーペットの敷かれた部屋で演奏していても、サウンド効果の鈍い部屋で演奏していても、ブラッシュ サウンド効果面をもつ誰もいないガレージで演奏していても、ROOM BALANCEコントロールを使用すれば、イコーリゼーションの重みを素晴らしいスペクトラムのエンディングにシフトすることができるのです。バスマン 200 は、垂直の 5 つのトーン コントロールを使ってすばらしいサウンドをつくりだすように設計されていますが、セミパラメトリック イコーリゼーションの高度な機能でツイストさせないことが困難です。MID-FREQUENCY ノブでは、MID-LEVEL ノブが調整する周波数範囲を選択してください。特定のインスツルメントまたは機器のセットアップでメローウィングが必要な場合、可変 COMPRESSOR を使用して、信号の騒々しいエッジをより滑らかなサウンド調に引っ張ってください。厚みのある暖かいバス サウンドが必要なとき、ENHANCE スイッチを使用すると、信号の中間周波数コンターがより高い品質に瞬時に変換されます。

また、任意に、バランス式の XLR LINE OUT 接続があり、優れたSN比が得られます。レコーディング機器への出力に適している XLR LINE-OUT ジャックには、EQUALIZATION バイパス切り替え、OUTPUT LEVEL コントロール、および GROUND LIFT スイッチがあります。インスツルメント チューナーをバスマン 2000 の背面に接続し、MUTE スイッチで切り替えることにより、演奏中に素早くかつ迅速にバスをチューニングできます。アクティブ プリアンプ付きのバスは、ACTIVE/PASSIVE INPUT スイッチを装備しています。プラグインは、無限のソニックオプションについてバスマン 200 のリアパネルの EFFECTS LOOP ジャックへのデバイスに影響します。

フロント パネル

A. INPUT - 電気バス ギターの入力ジャック。

B. INPUT PASSIVE/ACTIVE - ほとんどのバス(PASSIVE)に値して OUT ポジションに切り替えます。プリアンプ付きのバスには IN に切り替えます (ACTIVE)。

C. GAIN - プリアンプ信号レベルを調整します。注: スピーカーのボリューム レベルを調整するために、MASTER VOLUME (O) と連携して使用します。

D. PRE-AMP CLIP LED - プリアンプ クリッピング(歪み)中に点灯します。この LED がクリッピングを示しているときに望ましくない歪みが聞こえた場合、GAIN レベル {C}を下げてください。

E. PRE-AMP SIGNAL LED - バスマン 200 の適切な操作に対して、<I>十分な信号レベル<$>が存在するときに点灯します。演奏中に<I>十分な信号レベル<$>を維持するために、インスツルメントのボリュームを調整してください。

F. ROOM BALANCE - 人が大勢いる所やカーペットが敷かれている部屋で音がこもって、フラットになってしまうときに、時計回りに回して<I>トレブル<$>EQ をシフトさせます。人がいない部屋やタイルの壁や床の部屋で音が高く、金属的な音色になっている場合は、時計回りに回してバス<$>EQ をシフトさせます。

G. ENHANCE - スイッチ IN は高音と低音を強調するために、中間の周波数を変更します(スラップ 巣田降りとディープ トーン バスの演奏では便利です)。ENHANCE OFFのためにはスイッチ OUT (フィンガー スタイルのバス演奏に便利)。

H. BASS LEVEL - 低周波数域を調整します。

I. MID LEVEL - MID FREQUENCY コントロール {J} で選択した周波数範囲で中間周波数<I>レベルを調整します。

J. MID FREQUENCY - MID LEVEL コントロール {I} が調整する中間周波数範囲を選択します。

K. TREBLE LEVEL - 高周波数域を調整します。

L. COMPRESSOR - 信号範囲を制約することによって、トーン ダイナミックスを調整し、より滑らかなサウンドをつくります。この可変コントロールは、反時計回りに0まで回したときにオフになります。

M. MUTE - スイッチ IN はリアパネルの TUNER 出力ジャックを除き、すべてのユニットの出力をミュートします。通常のユニット操作のためには、OUT に切り替えます。

N. MUTE LED - MUTE スイッチ {M} が IN (サイレント モード) の時に点滅し、それ以外は消灯します。

O. MASTER VOLUME - パワーアンプ信号レベルを調整します。注: スピーカーのボリューム レベルを調整するために、MASTER GAIN {C} と連携して使用します。

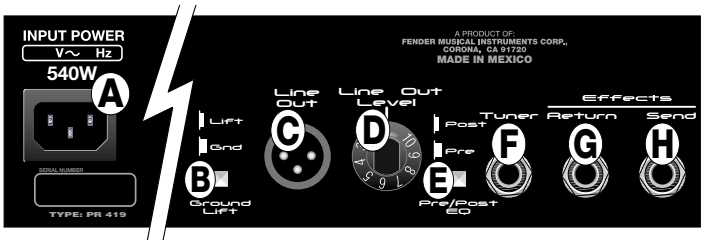
P. PWR-AMP CLIP LED - パワー アンプのクリッピング (歪み) があるときに点灯します。一部の点滅は通常ですが、望ましくない歪みが聞こえた場合、LIMITER {Q}のスイッチを IN に切り替えるか、MASTER VOLUME レベル {O}を下げてください。

Q. LIMITER - パワー アンプの余分なクリッピング (歪み) を妨げるために、IN に切り替えます。

R. POWER LED - POWER SWITCH {S} が ON で、ユニットに電力が供給されているときに点灯します。注: MUTE スイッチ {M} は通常のユニット操作で OUT にしておくことが必要です。

S. POWER SWITCH - ユニットを ON に切り替えるためには、IN の上半分を押してください。ユニットを OFF に切り替えるためには、IN の下半分を押してください。

バスマン 200 - リア パネル



A. IEC LINE CORD CONNECTOR - 電源コードは、INPUT POWER の下にあるリアパネルのラベルに示された電圧と周波数の定格に適合した、アース付き AC コンセントに接続します。

B. GROUND LIFT - スイッチ IN はノイズやハムをなくす LINE OUT ジャック (C) (ピン) からアース回路を切断します。スイッチ OUT が通常は最適の設定です。

C. LINE OUT - レコーディングとサウンド強化機器に出力するためのバランス機能付き XLR ジャック。

D. LINE OUT LEVEL - LINE OUT ジャック {C} の出力レベルを調整します。

E. PRE/POST EQUALIZATION - スイッチ IN は、アンプからのポストイコーリゼーション (EQ 変更) 信号を LINE OUT ジャック (C) に送ります。スイッチ OUT は、プリイコーリゼーション (EQ 変更なし) 信号を LINE OUT ジャック {C} に送ります。

F. TUNER - インスツルメント チューナーを出力ジャックに接続します。これは、バスマン 200 に挿し込まれている間にバスを素早く、静かにチューニングすることができる MUTE スイッチにより使用禁止にならない唯一の出力です。

G. EFFECTS RETURN - 外部エフェクト デバイスの出力ジャックからこの入力ジャックにケーブルを接続します。

H. EFFECTS SEND - 外部エフェクト デバイスの入力ジャックからこの出力ジャックにケーブルを接続します。

- 2 台のバスマン 200 アンプのリンク: 追加出力のために、「プライマリ」アンプから EFFECTS SEND ジャック {H} を「セカンダリ」アンプの EFFECTS RETURN ジャック {G} に接続することにより、バスマン 200 を互いにリンクします。プライマリ アンプのすべての設定がセカンダリアンプの設定をコントロールします。ただし、MASTER VOLUME だけは各バスマン 200 で設定されます。

I. **HORN LEVEL** - ホーンのボリュームレベルを調節します。 ノブを左に Min」まで回すとホーンはOFFになります。

J. **FUSE** - ホーンをオーバードライブや電気障害から保護します。 ヒューズ交換は同規格の製品をご利用下さい (2A、250V)。

仕様

型式:	PR 419		
部品番号:	022-4504-000 (120V, 60Hz) USA,		
	022-4534-000 (240V, 50Hz) オーストラリア		
	022-4544-000 (230V, 60Hz) 英国		
	022-4564-000 (230V, 50Hz) ヨーロッパ		
	022-4574-000 (100V, 50/60Hz) 日本		
消費電力:	540W		
パワー アンプ	出力:	4Ω @ < 1%THD へ 200W RMS	
	感度:	1V RMS	
プリアンプ	入力インピーダンス:	パッシブ: 1MΩ,	アクティブ: 1MΩ,
	フルパワー時の感度:	パッシブ: 20mV,	アクティブ: 40mV
	定格値:	パッシブ: 150mV,	アクティブ: 300mV
トーン コントロール		バス: ±15dB @ 50Hz	
	セミパラメトリック コントロール:	中間周波数:	150 ~ 1500Hz
		中間レベル:	±15dB @ 中間周波数設定
		トレブル:	±15dB @ 5kHz
	ルーム バランス:	±10dB, クロスオーバー周波数: 350Hz	
エフェクト ループ	送信インピーダンス:	1kΩ	
	戻りインピーダンス:	22kΩ	
	定格値:	+4dBu	
スピーカー	低周波数:	Fender スペシャル デザイン 4Ω, 15" ウーファー (P/N 0048941000)	
	高周波数:	Foster Compression Driver (P/N 0048847000)	
寸法:	高さ:	25.5 インチ	(65 cm)
	幅:	23 インチ	(59 cm)
	奥行き:	13 インチ	(33 cm)
重量:		65 ポンド	(30 kg)

製品仕様は予告なしに変更される場合があります。

A PRODUCT OF
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
CORONA, CA USA

Copyright © 2002 FMIC
Fender® and Bassman® are registered trademarks of FMIC

P/N 055794 REV B